

## 平成 20 年度 海外派遣事業

事業名：	地域伝統芸能を活用した日中青少年観光交流促進事業（VJC 事業）
期日：	平成 20 年 9 月 18 日（木）～21 日（日）
派遣先：	中国上海市
派遣団体：	岩手県立水沢農業高校（黒川さんさ踊り）／熊本県立牛深高等学校（牛深ハイヤ節） ／沖縄県立八重山商工高等学校（八重山の唄と踊り）
内容：	<p>日中青少年の文化交流を通じて、教育旅行等青少年を中心とする訪日旅行の促進を図るため、日本の高校の伝統芸能団体（岩手県、熊本県、沖縄県の 3 団体、計 56 名）を中国に派遣し、両国の生徒による伝統芸能の交流公演等、次の事業を行った。</p> <p>①上海市内の大同中学で、日本側 3 団体と中国側 3 団体が、お互いの伝統芸能を披露しあう伝統芸能の交流公演会を実施した。各学校の生徒、先生方や父兄など多数が観覧し、日中両国の伝統芸能を楽しんだ。</p> <p>②上海市内において、日本側生徒 49 名と中国側生徒 50 名により、青少年相互交流などをテーマにして意見交換を行った。</p> <p>③派遣した 3 団体は、上海市の国際観光フェスティバル「上海旅遊節」に参加し、諸外国の伝統芸能団体とともに、「南京路歓楽週間」における南京路歩行街でのパレードと公演を行った。④同行した地元自治体観光関係者及び引率の先生は、市内のホテルにおいて、中国側旅行会社を対象に、訪日教育旅行や日本への観光誘致に関する説明会を実施した。</p>



## 平成 20 年度 海外派遣事業

事業名：	地域伝統芸能を活用した日韓青少年観光交流促進事業（VJC 事業）
期日：	平成 20 年 9 月 25 日（木）～28 日（日）
派遣先：	韓国ソウル市
派遣団体：	岩手県専修大学北上高等学校（南部よしゃれ節）／千葉県木更津総合高等学校（証城寺の狸囃子）／鳥取県日野高等学校（荒神神楽八重垣能）
内容：	<p>内容：日韓青少年の文化交流を通じて、教育旅行等青少年を中心とする訪日旅行の促進を図るため、日本の高校の伝統芸能団体（岩手県、千葉県、鳥取県の 3 団体、計 54 名）を韓国に派遣し、両国の生徒による伝統芸能の交流公演等、次の事業を行った。</p> <p>①派遣した 3 団体は、日本に興味を持つ韓国の高校 3 校を訪問し、訪問校で施設の見学、伝統芸能の交流公演を実施し、交流を深めた。</p> <p>②訪問先において、日本側生徒と各学校の生徒との間で、青少年相互交流などをテーマにして意見交換を行った。</p> <p>③派遣した 3 団体は、「日韓交流おまつり 2008」に参加し、ソウル市庁舎前のメインステージでの公演を行い、来場した多数の韓国市民の方々に伝統芸能を通じて日本の魅力を伝えた。伝統芸能を活用した訪日観光 PR は大きな成功を収めた。</p> <p>④同行した地元自治体観光関係者は、おまつりの会場内に観光案内ブースを設営し、日本への観光誘致の PR を行った。</p>



# 平成 20 年度 海外派遣事業

事業名：	「地域伝統芸能全国フェスティバルさいたま」を活用した国際交流プロモーション事業（VJC 事業）
期日：	平成 20 年 10 月 10 日（金）～15 日（水）
実施場所：	埼玉県さいたま市、北関東各県
招聘団体：	サムルノリ（京畿道立国楽団サムルノリチーム・韓国京畿道）／先住民族の舞踊（国立関山工商先住民族芸能舞踊団・台湾台東県） 旅行会社及びマスコミ（韓国、中国、台湾、香港）
内容：	内容：①韓国及び台湾より伝統芸能団体各 1 団体、計 2 団体を招聘し、10 月 11 日と 12 日の 2 日間にわたり「地域伝統芸能全国フェスティバルさいたま」で公演していただき、国際色豊かな全国フェスティバルとなった。 ②韓国、台湾、中国、香港の国、地域から旅行会社 11 名、観光関係マスコミ 7 名、計 18 名を招聘し、さいたま市での地域伝統芸能全国フェスティバルの見学、埼玉県を中心とする観光地（八王子、鬼怒川温泉、草津温泉等）の視察・取材、伝統芸能・工芸体験、訪問先の観光・宿泊施設関係者や旅行会社との意見交換会等を行った。帰国後、マスコミによる紹介記事の形で情報発信が行われた。



## 平成 20 年度 海外派遣事業

事業名：	地域伝統芸能を活用した日本シンガポール青少年観光交流促進事業
期日：	平成 20 年 11 月 5 日（水）～9 日（日）
派遣先：	シンガポール
派遣団体：	盛岡さんさ踊り（岩手県盛岡市）／岩崎鬼剣舞（岩手県北上市）
内容：	<p>東南アジア地域の中心ハブ都市として、V J C 事業の重点市場に選定されているシンガポールからの訪日旅行促進を図るため、岩手県の伝統芸能の保存継承に取り組む大学生を中心とする団体（盛岡市及び北上市の 2 団体、計 26 名）をシンガポールに派遣し、伝統芸能公演の公演等、次の事業を行った。</p> <p>①派遣した 2 団体は、日本に興味を持つ大学と高等専門学校の 2 カ所を訪問し、大学生及び生徒を対象に「盛岡さんさ踊り」及び「北上鬼剣舞」の伝統芸能公演を行い、日本の伝統文化の魅力を PR した。</p> <p>②公演終了後、訪問先において、青少年交流として参加団員と現地の大学生・生徒の代表との間で意見交換を行った。</p> <p>③市内の観光地セントーサ島及び市内ショッピング街の 2 ヶ所で、一般市民を対象に伝統芸能公演を行い、あわせて、同行した地元観光協会関係者は、日本への観光誘致の PR を行った。</p> <p>④旅行会社向け観光セミナーとして、市内のホテルにおいて地元旅行会社、観光関係マスコミを対象に訪日観光旅行のプロモーションを実施し、その際に、アトラクションとして、派遣 2 団体による公演を行った。</p>



## 平成 20 年度 海外派遣事業

事業名：	「まつりイン台湾 2008」における地域伝統芸能を活用した台湾からの観光客誘致事業（VJC 事業）
期日：	平成 20 年 12 月 6 日（土）～7 日（日）
派遣先：	台湾台北市
派遣団体：	なまはげ郷神楽（秋田県男鹿市）／八王子太鼓龍神会（東京都八王子市）／伊東温泉芸妓文化（静岡県伊東市）／岡山桃太郎社中（岡山県）／大浜獅子棒保存会（沖縄県石垣市）
内容：	<p>①「まつりイン台湾 2008」に 5 団体、計 61 名を派遣し、多くの観衆の前で公演し、日本各地の伝統芸能文化の魅力を直接に伝え、訪日旅行への関心を高めた。</p> <p>②台湾の方々との交流を深めるため、祭りの会場内に「ふれあい広場」を設営し、出演者との記念撮影、踊りの講習会、「なまはげ衣装体験」、「風呂敷結び」など地域の特産品等を利用した体験教室などを開催した。</p> <p>③会場内に、各出演団体の地元観光PRブースを設け、同行した地元自治体等観光関係者が、観光紹介や観光パンフレットの配布等の訪日観光誘致活動を行った。</p>

